

国外教学体系本土化模式探索

陈建平

(宁波大学 国际交流学院, 浙江 宁波 315211)

摘要: 基于近几年对国外教学体系本土化模式的实践和探索, 重点讨论了基本内涵、特点及主要实施环节, 并认为这是目前高校培养国际化创新人才的一种较为理想的教学模式。

关键词: 国外教学体系; 本土化; 探索

中图分类号: G423.04

文献标识码: A

文章编号: 1008 - 0627 (2008) 04 - 0011 - 04

一、前言

经济全球化客观上要求人才国际化。国际化人才不仅要有良好的专业 and 外语素养, 而且还应具备一定的国际意识、国际视野及开拓创新能力。加入 WTO 后, 中国将在更大范围参与国际竞争, 国际化创新人才已成为稀缺资源, 并为社会所急需。根据预测, 我国目前此方面的人才缺口达 100 多万, 而处在改革、开放前沿的长三角地区, 因其外向型经济的迅猛发展, 国际化人才更是成为抢手货, 为各大企业所青睐。高校是培养人才的摇篮, 也是国家创新体系的重要组成部分。目前我国已处于高等教育大众化阶段, 在高等教育大众化阶段, 高校在保证普及教育的同时如何实施精英教育, 如何加大紧缺人才的培养力度, 这是目前高校所面临的迫切需要解决的问题。本文将对我们近几年来所实践的以培养国际化创新人才为目标的国外教学体系本土化模式作一初步探讨, 以期能有助于进一步推进高校本科教学体系与人才培养模式的改革。

二、国外教学体系本土化的内涵

国外教学体系本土化主要是指引进国外完整的教学体系, 包括教学计划、课程设计、教学大纲、教学内容、教学手段、教学管理模式及学业评价体系, 在充分考虑社会对人才的需求特点及国内教学特点的基础上, 对国外教学体系进行适当调整并适用于国内教学, 并以最低的成本使学生在国内能最大限度地享受国外优质教学资源。国外教学体系本土化的核心内容主要包括课程体系本土化及教学过程本土化。课程体系本土化主要是指通过与国外院校合作, 引进国外先进的教学计划、课程设计及教学大纲, 并根据国内高等教育的特点及企业对人才的需求, 形成一套适合国际化创新人才培养的新的课程体系。而教学过程本土化则主要是指在教学过程中吸收、借鉴国外先进的教学理念、教学内容、教学模式及教学手段。详言之, 该模式通常要求中方院校选派课程主讲教师赴国外合作院校进行进修, 并要求从国外进修回来的教师搬回相关课程。所谓“搬课程”就是指我们教师在海外合作方院校跟班听课, 积极与外方授课教师探讨、沟通、交流, 学习、吸收、借鉴其教学理念、教学模式及教学管理体系, 熟悉相关课程的教学内容、教学模式及教学手段。进修结束后, 带回课程的原版教材、教学计划、教学大纲等教学材料, 并为国内学生开展双语教学, 基本实现该课程的教学与国际接轨, 使学生在国内就能享受到国外优质教学资源。

三、国外教学体系本土化模式的主要特点及其创新

国外教学体系本土化模式主要以推进高校人才培养模式改革为出发点, 通过与国外院校合作,

收稿日期: 2008-01-05

基金项目: 宁波市教育规划课题(200605)。

作者简介: 陈建平(1966-), 男, 浙江上虞人, 宁波大学国际交流学院副教授。

引进国外优质教学资源,进一步整合学校的教学资源,全面推动学校教学及教学管理改革,加快国际化创新人才的培养。该模式具有引进的完整性、资源的整合性、发展的连续性及操作的便捷性等显著特点,使我国学生不出国门能享受到国外优质教学资源。具体而言,“引进的完整性”主要是指该模式下引进的是一整套完整的教学计划、课程设计、教学内容及其教学手段,通过引进国外知名大学完整的教学体系,我们可以充分吸收和借鉴国外先进的教学理念及教学模式,并在此基础上推进本校的教学改革,进一步提高教学质量。“资源的整合性”主要是指学校可以对现有的教学资源进行整合,实现资源的优化配置。例如,在师资方面,该模式下教师及管理人员可以面向全校招聘,打破部门界限,以进一步整合一批高素质、强专业、复合型的师资力量,实际上这也对学校今后的持续发展奠定了人才基础。“发展的连续性”则包含两方面的含义,一方面是指在海外教学体系本土化模式的基础上,可继续开发出“2+2”、“3+1”等学分互认及本硕连读的联合办学项目,使部分学生能有赴国外完成学业、深造的机会;另一方面主要是指完成一个专业的国外教学体系本土化后,其他有条件的专业可相继沿用该模式,直至辐射到学校的大多数专业,从而带动学校整个教学体系及人才培养模式的改革。“操作的便捷性”主要是指与其他中外合作办学模式相比较,国外教学体系本土化模式最为关键之处是选定具有一定代表性的知名国外合作院校,而在办学审批方面,则无需向负责中外合作办学的主管部门报批,这就省去了一般中外合作办学项目在实施前所必须经历的既繁琐又漫长的报批程序,可以加快操作进度、提高效率。与传统的教学体系相比较,国外教学体系本土化的主要创新之处可以概括多个方面。

(一) 多元化的培养模式

国外教学体系本土化可采用4+0、2+2、3+1及本硕连读等多元化培养模式,例如,4+0模式主要是引进国外完整的先进教学体系,学生可在国内享受到国外的优质教学资源。在4+0模式基础上,对具备一定条件的学生还可采用2+2、3+1等学分互认的模式,即在后一、二年可直接赴国外合作院校完成学业。此外,部分学生还可在国外完成本硕连读。

(二) 国际化的教学计划

国外教学体系本土化模式下的教学计划融入国际化成份。教学计划不仅由中外合作双方共同商定,而且吸收、借鉴了国际先进的课程设置体系。其课程设置体现了国际先进的知识结构体系,增强了学生选课的自主性。通过对国外一些知名高校与国内高校各自所制订的专业教学计划进行比较,我们发现,国外知名高校的专业教学计划在开设课程门数、专业方向设置(专业模块)、选修课学分、学生选课自主性等方面远远超前于国内高校的专业教学计划。以我校的国外合作院校(University of Manitoba)的专业教学计划为例,该教学计划主要由五个部分组成,包括基础课30学分、专业核心课57学分、专业模块课12个学分、专业选修课15~18学分、任意选修课9~12学分,共126个学分。该教学计划最为显著的特点是增强了学生的自主选择权。尽管总学分比我校规定的(163个学分)要少的多,但该教学计划中共有16个模块,其中包括精算、物流及供应链管理、国际商务等较为前沿的专业方向,学生可选择其中任何一个模块;而我校工商管理专业仅有企业管理、营销策划、物流管理、房地产管理等4个模块,专业面相对偏窄。该教学计划中专业任选课的范围基本涵盖所有商学院开设的课程,而我校工商管理专业只有跨国经营管理、电子商务等9门专业任选课,选择面较窄;国外合作院校教学计划中任意选修课的比重也相对较大,这样可有利于学生选修其他院系的课程。

(三) 英语化的课堂教学

与国内高校同类专业的课堂教学相比较,国外教学体系本土化模式下的主要课程采用国外的教学大纲和原版教材,专业课教师具有国外院校的进修背景,所有专业课要求采用双语教学,国外合作院校教师进行定期讲学。可以说,该模式下的教学大纲、教材及课堂教学语言基本上离不开英语语境。

(四) 多样化的评价指标

该模式借鉴国外先进的学生评价体系,注重“过程控制”,在学生成绩评定方面,要求教师注重对整个教学过程、每个教学环节的控制,避免“一考定终生”。学生期末总评应由期末考试、期中考试、平时测验、课程论文、课堂参与、小组作业、课堂练习、课后作业、实践环节等多项指标组成。每项指标在总评中所占比例可由教师灵活把握,期末考试成绩在总评中所占比例一般应控制在50%以内。

四、实施国外教学体系本土化模式应注意的几个重要环节

培养国际化创新人才客观上要求应采用国际先进的教学体系。以上分析表明,国外教学体系本土化模式下的课程设置体现了国际先进的知识结构体系,增强了学生的自主选择权;该模式下的教学活动有助于强化学生的外语能力、国际视野及创新意识。可以说,国外教学体系本土化模式在很大程度上体现了国际化创新人才的培养要求,是目前高校较为理想的一种人才培养模式。国外教学体系本土化模式在实施时尚需注意几个环节。

(一) 角色的定位

负责实施该模式的部门不仅需要与外方合作院校沟通、洽谈,而且还应具备组织具体日常教学活动的的能力,因此,主要负责对外交流的学校外事部门不适合承担这一角色,仅起到政策上的指导以及协助与外方的沟通和联络的作用。通常可由学校具体负责和实施对外合作办学的系、部或二级学院(以下统称为国际交流学院)作为引进国外先进教学资源的孵化器和试验田,具体进行实施。

(二) 合作伙伴、合作专业的选定

通常而言,教学质量与高校的的实力是成正比的,因此,在选择国外合作方时,应优先考虑具有较强实力、享有一定声望的国外知名院校作为合作方,这样才能获取、借鉴更多的优质教学资源。在选择合作专业时,应根据学校现有的办学实际,选定具备合作条件的某一合适的专业,比如国际商务管理、国际金融、旅游管理、物流管理、国际经济法等。通过与国外知名高校合作,全套引进其完整的教学计划、教学大纲、教学模式及教学理念,使整个教学管理体系与国际接轨。国际交流学院仅仅作为孵化基地,该项目最终必须“嫁接”给相关学科性学院,一般需在成功运作2到3年后再行“嫁接”较为适宜。

(三) 赴国外进修教师的选派

选定合作专业,并与外方签定合作协议后,国际交流学院应着手在全校范围内筛选合适的教师赴国外合作方“搬课程”。所谓“搬课程”就是指我方教师在国外合作方院校跟班听课,积极与外方授课教师进行探讨、沟通、交流,学习、吸收、借鉴其教学理念、教学模式及教学管理体系,并在进修结束后,带回该专业完整的教学体系,包括课程的教学计划、教学大纲、教学内容、教学模式及教学手段等内容。在选派教师时,首先应将人选重点放在国际交流学院和相关学科性学院,这样便于今后项目的顺利“嫁接”。此外,除了教师的专业方向之外,还应重点考虑其外语基础,因为“课程引进”模式要求采用双语授课,赴国外进修的教师必须要有良好的外语基础。也就是说,“专业+外语”应是选派教师的基本要求。赴国外合作院校进修的教师可以分几批派出,进修期限一般为一学期或一学年。为了便于该模式的有效实施,一般要求该专业课程的主讲教师都应有国外学习的背景。而教师选派的整个程序,可由学校人事处及外事处共同参与和协作。至于教师进修的费用,则统一从学校师资培养经费中支出。

(四) 教学计划的本土化处理

如前所述,国内与国外的专业教学计划有很大不同,因此国外教学计划的本土化处理是确保该模式有效实施的关键所在。对国外教学计划的本土化处理必须结合学校相关专业的培养要求及地方企业对人才需求的特点,并按学校规定的总学分的基本要求及现有师资情况进行重新设计。在基本吸收国外教学计划中的课程设置体系的同时,可增加英语语言类课程的课时和学分,而对“两课”

及体育课的授课方式可作灵活处理,比如,适当减少“两课”和体育课的课时,采用讲座、短学期集中授课、俱乐部等灵活的授课方式。为了确保教学计划的国际化与本土化的密切结合,学校在教学计划的总体设计、学分安排、公共必修课的开设、授课时间和方式、实践环节以及学业评价机制等方面应进一步放宽政策。

(五) 政策机制的保障

国际交流学院在教务处的指导下具体负责实施该模式下的教学组织及教学管理活动,学科性学院给予必要协助。该项目的管理人员及任课教师则由国际交流学院会同学校人事处在全校教师中招聘,但应优先考虑国际交流学院及相关学科所在学院的师资力量。学校应对该项目给予政策上的扶持,比如,在项目准备、启动阶段学校可按国际合作项目申报的方式给予一定的资金支持。该项目专业课程主要采用双语教学,因此在计算教师教学工作量时,可适当考虑增加一定系数,比如按双倍计算。对项目管理人员,则可追加其岗位津贴或浮动津贴。可以说,学校的配套措施是确保该教学模式顺利实施、项目可持续发展的政策保障。

五、结论与建议

综上所述,国外教学体系本土化模式在充分考虑社会对人才的需求特点及国内教学特点的基础上,对国外教学体系进行适当调整并适用于国内教学,并以最低的成本使学生在国内能最大限度地享受国外优质教学资源。该模式在人才培养目标、教学计划、课程设计、教学大纲、教学内容、教学手段、教学管理模式及学业评价体系等方面体现了国际化创新人才的培养要求,有助于进一步强化学生的外语能力、专业素养、创新意识及国际视野。可以说,我们近几年的教学实践表明,国外教学体系本土化不失为目前高校培养国际化创新人才的一种较为理想的教学模式。当然,作为一种新的教学模式,仍有不少问题需要进一步思考,比如,怎样有效确定国外“优质”教学资源、如何准确定位国外合作院校、如何保证多个项目的连续孵化、孵化后如何嫁接以及相应保障机制的配套等等。这些问题尚需在具体操作和实践过程中不断加以探索和总结。

An Exploration of Indigenization of Foreign Teaching Systems

CHEN Jian-ping

(International College, Ningbo University, Ningbo 315211, China)

Abstract: The paper, based on years of practical experience and research on indigenization of foreign teaching systems, attempts to explore its implications, distinctive features, and key links to be staged in its execution. The author holds that indigenization of foreign teaching systems does meet the need of cultivating innovative international professionals in higher education.

Key words: foreign teaching systems; indigenization; exploration

(责任编辑 赵蔚)